



Zmluva č. RSK- 2023/ 06

**o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby
poskytovanej neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023**

uzatvorená v zmysle § 77 zákona č.448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v platnom znení a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami
(ďalej len „Zmluva“)

Poskytovateľ :

Názov: Mesto Nové Mesto nad Váhom
Adresa/sídlo: Čsl.armády 1, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
Zastúpený: Ing. František Mašlonka, primátor mesta
IČO: 00311863
DIČ: 2021079841
Bankové spojenie: Prima banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK 1256000000005801265001
(ďalej len „ poskytovateľ FPP“)

Prijímateľ :

Názov: Biely orgován n.o., ZpS
Adresa/sídlo: Rajecká 2788/1, 010 01 Žilina
Zastúpenie: Florentina Diana Kocúrová Braica
IČO: 45740941
Bankové spojenie: TatraBanka a.s.
Číslo účtu IBAN: SK52 1100 0000 0029 4145 8899
(ďalej len „prijímateľ FPP“)
(„poskytovateľ“ a „prijímateľ“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej „finančný príspevok“) v zariadení ZpS Biely orgován n.o., Závozy 2025, Oščadnica na rozpočtový rok 2023 podľa § 75 ods.1 písm.a) bod 2 zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákonom 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.



- 1.2. Prijímateľ je v zmysle ustanovenia § 3 ods3 zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnej služby ZpS Biely orgován n.o., Závozy 2025, Oščadnica poskytujúcim sociálnu službu vo verejnom záujme registrovaným v registri poskytovateľov sociálnej služby.
- 1.3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť mestu Nové Mesto nad Váhom k uzatvoreniu zmluvy:
 - a) Doklad o registrácii sociálnej služby (fotokopiu),
 - b) Zmluvu o poskytovaní sociálnej služby s klientom, pre ktorého bude finančný príspevok poskytnutý.
- 1.4. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného podľa ustanovenia § 77 zákona o sociálnych službách na počet klientov s trvalým pobytom v Novom Meste nad Váhom a záväzok prijemcu zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby. Zoznam klientov s trvalým pobytom v Novom Meste nad Váhom, u ktorých si prijemca uplatňuje poskytnutie finančného príspevku a s ktorými má uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v zariadení, je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.

Článok 2

Záväzky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

- 2.1. Mesto Nové Mesto nad Váhom poskytne prijemcovi z prostriedkov rozpočtu mesta finančný príspevok na prevádzku v zariadení ZpS Biely orgován n.o., Oščadnica na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v období **od 01.01.2023 – 31.12.2023** pre 1 prijímateľa sociálnej služby s trvalým pobytom v Novom Meste nad Váhom v celkovej výške **1.422,- eur** (slovom jedentisícštyristodvadsaťdva celých nula stotín eur).
- 2.2. Poskytovateľ uhradí finančný príspevok prijemcovi vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.3. Prijímateľ podľa ustanovenia § 67a odsek 6 zákona o sociálnych službách musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním sociálnej služby a príjmy a výdavky spojené s inou činnosťou.
- 2.4. Prijímateľ je povinný viesť evidenciu klientov, ktorým mesto Nové Mesto nad Váhom poskytlo finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby v zariadení. Evidencia klientov je súčasťou zúčtovania poskytnutého príspevku.
- 2.5. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a riadne a včas zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby, na financovanie ktorej bol príspevok poskytnutý.
- 2.6. Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude prevádzkovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrady bude dodržiavať ustanovenia § 72 odsek 3 zákona o sociálnych službách. Tento záväzok zabezpečuje, aby prevádzka sociálnej služby nebola podnikaním napr. podľa zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákona 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Podmienky použitia finančného príspevku

- 3.1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania sociálnej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.



- 3.2. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný podľa ustanovenia § 19 zákona o rozpočtových pravidlách pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia.
- 3.3. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
- 3.4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do 31.12.2023 vrátane zúčtovania bankou.
- 3.5. Prijímateľ je povinný v termíne do 31.01.2024 doručiť mestu Nové Mesto nad Váhom celkové zúčtovanie finančného príspevku. Tú časť príspevku, ktorú príjemca nevyčerpal do konca príslušného kalendárneho roka, je povinný vrátiť na účet mesta Nové Mesto nad Váhom do 20.01.2024 spolu s finančným vyúčtovaním použitia príspevku.
- 3.6. Prijímateľ sa zaväzuje:
 - a) sociálnu službu realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť účelne, efektívne a hospodárne,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom bankovom účte a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
 - c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený ako „výdavok čerpaný z finančných prostriedkov mesta Nové Mesto nad Váhom“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný.
- 3.7. Ak prijímateľ nevráti finančné prostriedky mestu Nové Mesto nad Váhom v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je povinný zaplatiť za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,10% z nevrátenej sumy

Článok 4

Kontrola použitia a vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku

- 4.1. Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzťahuje príslušné ustanovenie tohto zákona.
- 4.2. Mesto Nové Mesto nad Váhom je oprávnené v zmysle uvedeného zákona a podľa § 80 zákona o sociálnych službách kontrolovať účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku a plnenia zmluvných povinností príjemcu kedykoľvek počas trvania zmluvy. Prijímateľ je povinný na výzvu mesta Nové Mesto nad Váhom poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly a umožniť povereným zamestnancom mesta Nové Mesto nad Váhom nahliadnuť do svojich účtovných dokladov a poskytnúť informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.
- 4.3. Vyúčtovanie predloží prijímateľ v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
- 4.4. V konečnom vyúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok s uvedením dátumu uzavretia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby dátum ukončenia s udaním dôvodu (vlastné



- rozhodnutie, úmrtie klienta soc.služby),
- d) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - e) výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku
 - f) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený ako „výdavok čerpaný z finančných prostriedkov mesta Nové Mesto nad Váhom“ (toto znenie je možné uvádzať na účtovných dokladoch skratkou „ FPP-NMnV“), inak nebude akceptovaný.
 - g) prílohy v podobe fotokópií dokladov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady a pod.)
- 4.5. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky alebo iné nezrovnalosti, je prijímateľ povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej mestom Nové Mesto nad Váhom.

Článok 5

Dôvody vrátenia finančného príspevku

- 5.1. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok ak:
- a) Nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) Bolo zistené nehospodárne nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
 - c) Neumožnil vykonať kontrolu v súlade s právnymi predpismi,
 - d) V prípade predčasného ukončenia zmluvy podľa článku 6,
- 5.2. Prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa bodu 5.1. tohto článku bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta Nové Mesto nad Váhom, z ktorého mu boli finančné prostriedky zaslané do 30 dní.

Článok 6

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
- a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 6.3. Poskytovateľ a prijímateľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu.
- 6.4. V prípade odstúpenia od zmluvy mestom Nové Mesto nad Váhom podľa tohto článku, prijímateľovi vznikne povinnosť vrátiť mestu Nové Mesto nad Váhom poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej mestom Nové Mesto nad Váhom.



Článok 7
Záverečné ustanovenia

- 7.1. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušným ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 7.2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode oboch strán.
- 7.3. Zmluva sa vyhotovuje v 3 (troch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho 2 (dve) vyhotovenia dostane poskytovateľ a 1 (jedno) vyhotovenie prijímateľ.
- 7.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej, čo potvrdzujú podpismi.

Príloha – zoznam klientov s TP v Novom Meste nad Váhom

V Novom Meste nad Váhom

Dňa: 4.9.2023.....

v ORČADNICE

Dňa: 08.09.2023.....

Za Poskytovateľa:

Ing. I. Mašlonka, primátor
Mesto nad Váhom

Za Prijímateľa:

Florentina Diana Kocúrová Braica
štatutár

biely orgován, n.o

IČO: 45740941
DIČ: 2024107173
Rajecká 2788/1, 010 01 Žilina